

EN Verve cotton printed gloves multi pack
2 pairs

FR Gants en coton imprimé Verve, paquet de
2 paires

PL Rękawice bawełniane z wzorem Verve
2 pary

RO Set 2 perechi de mănuși Verve din
bumbac cu imprimeu

ES Guantes con impresión de algodón,
paquete múltiple de 2 pares

PT Luvas de algodão estampadas, conjunto
2 pares

EN
Safety instructions

CE UK
CAT. I

This glove will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The glove is tested in accordance with EN ISO 21420:2020 (Protective gloves - General requirements and test methods) and, if applicable, other standards as mentioned in the Use Section of this instruction manual. The levels of performance identified are obtained from tests done according to conditions defined by the applicable standards. The levels of performance declared are only valid for new gloves.

Keep gloves away from fire. For minimal risk only.

This product complies with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425, and Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Product description

Product name : Verve cotton printed gloves multi pack 2 pairs
Glove reference : GG118
Sizes available : 8(M)
Material : Liner: 96% cotton, 3% viscose, 1% elastane,
Dipping: 100% Polyvinyl chloride (PVC)

The levels of performance mentioned are valid for the palm of the glove only.

Use

For minimal risks only.

EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods

Dexterity Level of Performance Level 5.

For performance details please see Appendix Fig 01.

Care & maintenance

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before use to ensure no damage is present. The performance characteristics of worn and laundered gloves may vary from those of new gloves.

Store the gloves in a suitable, clean and well-ventilated environment, away from direct sunlight. Gloves and packaging should be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.

Donning: Ensure hands are clean and dry before donning the gloves. Determine the correct side of glove against your hand by aligning your palm with the glove coated palm. Hold the glove from its cuff with one hand and insert your other hand into the glove with the palm side underneath the coated palm. Pull back the cuff and ensure that the glove fits well with no loose finger tips. Repeat the same for the glove of the other side. Always wear BOTH gloves. Do not wear sharp objects such as jewellery that may risk puncturing the glove.

Doffing: For removal, avoid contact with any possible contaminates that may be on the gloves. Pull the finger tips of one of the gloves and peel it away from your hand. Repeat the same for the other glove on your hand. Once the gloves are removed, it is recommended to wash hands with soap and water. Make sure that you follow the cleaning and storing directions for your gloves as stated.

The glove is not washable, it should only be wiped with a damp cloth. Protective gloves that are no longer deemed serviceable for reasons of damage, contamination, or other unsafe condition must be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.

Date of Manufacture

mm = Month of manufacture

yyyy = Year of manufacture

 mm.yyyy

FR

Consignes de sécurité

CE
CAT. I

Ce gant assure une protection uniquement contre les risques et les dangers identifiés dans le présent manuel d'instructions. Gant testé conformément aux Exigences générales et méthodes d'essai et, le cas échéant, aux autres normes mentionnées dans la section Utilisation du présent manuel d'instructions. Les niveaux de performance identifiés sont obtenus à partir de tests effectués conformément aux conditions définies par les normes applicables. Les niveaux de performance déclarés ne sont valables que pour des gants neufs.

Conserver les gants à l'abri du feu. Pour risques minimaux seulement.

Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : RÈGLEMENT relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425.

Description du produit

Nom du produit : Gants en coton imprimé Verve, paquet de 2 paires

Référence des gants : GG118

Tailles disponibles : 8(M)

Matériau : Doublure : Doublure: 96% coton, 3% viscose, 1% élasthanne,
Enduction : 100% polychlorure de vinyle (PVC)

Les niveaux de performances indiqués sont valables uniquement pour la paume du gant.

Utilisation

Pour risques minimaux seulement.

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essais

Niveau de dextérité du niveau de performances 5.

Pour de plus amples détails, consulter la Fig 01 de l'Annexe.

Entretien et maintenance

Que les gants soient neufs ou usagés, ils doivent être soigneusement inspectés avant utilisation, afin de s'assurer qu'aucun dommage n'est présent. Les caractéristiques de performances des gants usagés et lavés peuvent varier par rapport à des gants neufs.

Entreposer les gants dans un environnement approprié, propre et bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil. Les gants et les emballages doivent être jetés selon les dispositions locales, en prenant en compte le recyclage des matériaux, le cas échéant.

Mise en place : Les mains doivent être propres et sèches avant d'enfiler les gants. Déterminer le gant correspondant à chaque main en alignant la paume de la main avec la paume revêtue du gant. Tenir le gant au niveau du poignet d'une main et insérer l'autre main dans le gant, en veillant à ce que la partie revêtue recouvre la paume de la main. Tirer sur le gant vers l'arrière au niveau du poignet et s'assurer qu'il est bien ajusté, notamment au bout des doigts. Répéter l'opération pour l'autre gant. Toujours porter les DEUX gants. Ne pas porter d'objets tranchants tels que des bijoux susceptibles de perforer le gant.

Retrait : Pour le retrait, éviter tout contact avec des contaminants susceptibles de se trouver sur les gants. Tirer sur les extrémités des doigts de l'un des gants jusqu'à le retirer. Répéter l'opération pour l'autre gant. Une fois les gants retirés, il est recommandé de se laver les mains à l'eau et au savon. Veiller à suivre les instructions de nettoyage et d'entreposage des gants, comme indiqué.

Les gants ne sont pas lavables ; ils doivent seulement être essuyés avec un chiffon humide. Les gants de protection devenus inutilisables car endommagés, contaminés ou présentant d'autres conditions dangereuses doivent être mis au rebut conformément aux dispositions locales, en tenant compte du recyclage des matériaux, le cas échéant.

Date de Fabrication

mm = Month of manufacture

yyyy = Year of manufacture

 mm.yyyy

PL

Instrukcje bezpieczeństwa

CE

KAT. I

Rękawica ta zapewnia ochronę wyłącznie przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami określonymi w niniejszej instrukcji. Rękawica przetestowana zgodnie z wymaganiami ogólnymi i metodami badań oraz, jeżeli ma to zastosowanie, z innymi standardami wymienionymi w rozdziale dotyczącym użycia w niniejszej instrukcji. Zidentyfikowane poziomy wydajności pochodzą z badań wykonanych według warunków określonych przez obowiązujące normy. Podane poziomy wydajności są ważne tylko w odniesieniu do nowych rękawic.

Trzymać rękawice z dala od ognia. Tylko do minimalnego ryzyka.

Produkt ten jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym UE: ROZPORZĄDZENIE 2016/425 Unii Europejskiej w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Opis produktu

Nazwa produktu : Rękawice bawełniane z wzorem Verve 2 pary

Numer katalogowy rękawic : GG118

Dostępne rozmiary : 8(M)

Material : Wkładka: 96 % bawełna, 3 % wiskoza, 1 % elastan,
Powłoka: 100 % polichlorek winylu (PCW)

Wymienione poziomy wydajności mają zastosowanie tylko w przypadku strony chwytnej rękawicy.

Użytkowanie

Tylko do minimalnego ryzyka.

EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – wymagania ogólne i metody badań

Poziom wydajności dotyczący zręczności: 5.

Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w dodatku rys. 01.

Pielęgnacja i utrzymanie

Zarówno nowe, jak i używane rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone przed użyciem pod kątem uszkodzeń. Właściwości wydajnościowe noszonych i pranych rękawic mogą się różnić od właściwości rękawic nowych.

Należy przechowywać rękawice w odpowiednim, czystym i dobrze wentylowanym otoczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice i opakowania powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami, z uwzględnieniem recyklingu materiałów, jeśli ma to zastosowanie.

Zakładanie: rękawice należy zakładać na suche i czyste ręce. Wyrównać dłoń z powlekaną częścią rękawicy, aby określić właściwą stronę rękawicy. Przytrzymując jedną ręką brzeg rękawicy, wsunąć w nią drugą rękę, tak aby spód dłoni znajdował się pod powlekaną częścią rękawicy. Pociągnąć brzeg do tyłu i upewnić się, że rękawica jest dobrze dopasowana, a końcówki palców nie są luźne. Powtórzyć te czynności, aby założyć drugą rękawicę. Należy zawsze nosić OBIE rękawice. Nie należy nosić ostrych przedmiotów, takich jak biżuteria, które mogłyby spowodować przebicie rękawicy.

Zdejmowanie: Podczas zdejmowania rękawic należy unikać kontaktu z wszelkimi zanieczyszczeniami mogącymi znajdować się na ich powierzchni. Pociągnąć za palec jednej z rękawic i zsunąć ją z dłoni. Powtórzyć te czynności, aby zdjąć drugą rękawicę. Po zdjęciu rękawic zaleca się umycie rąk wodą i mydłem. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia i przechowywania rękawic.

Rękawice nie nadają się do prania, należy je czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej szmatki. Rękawice ochronne, które zostaną uznane za niezdadne do użytku ze względu na uszkodzenia, zanieczyszczenia lub inne wady, muszą być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami, z uwzględnieniem recyklingu materiałów, jeśli ma to zastosowanie.

Data Produkcji

mm = Miesiąc produkcji

yyyy = Rok produkcji

 mm.yyyy

RO

Instrucțiuni de siguranță

CE

CAT. I

Această mănușă oferă protecție doar împotriva riscurilor și pericolelor identificate în acest manual de instrucțiuni. Mănușa a fost testată în conformitate cu Condițiile generale și metodele de testare și, dacă este cazul, cu alte standarde specificate în secțiunea Utilizare a acestui manual de instrucțiuni. Nivelurile de performanță identificate sunt obținute din teste efectuate conform condițiilor definite în standardele aplicabile. Nivelurile de performanță declarate sunt valabile exclusiv pentru mănușile noi. Păstrați mănușile ferite de foc. Numai pentru riscuri minime.

Acest produs respectă legislația de armonizare relevantă a Uniunii Europene: REGULAMENTUL (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

Descrierea produsului

Denumire produs : Set 2 perechi de mănuși Verve din bumbac cu

imprimeu

Cod de referință mănuși : GG118

Mărimi disponibile : 8(M)

Material : Căptușeală: 96 % bumbac, 3 % viscoză, 1 % elastan,
Impregnare: 100 % clorură de polivinil (PVC)

Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru palma mănușii.

Utilizare

Numai pentru riscuri minime.

EN ISO 21420:2020 Mănuși de protecție – Condiții generale și metode de testare

Nivel de performanță din punct de vedere al dexterității: nivelul 5.

Pentru detalii legate de performanță, a se vedea Anexe, Fig. 01.

Îngrijire și întreinare

Atât mănușile noi, cât și cele uzate trebuie inspectate cu atenție înainte de utilizare pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări. Caracteristicile de performanță ale mănușilor uzate și spălate pot diferi de cele ale mănușilor noi.

Depozitați mănușile într-un loc corespunzător, curat și bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui. Mănușile și ambalajul trebuie aruncate conform prevederilor locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă este cazul.

Punerea mănușilor: Asigură-te că mâinile sunt curate și uscate înainte de a pune mănușile. Stabilește mâna corectă pentru fiecare mănușă, potrivitvind palma ta cu palma întărită a mănușii. Ține mănușa de manșetă cu o mână și introdu cealaltă mână în mănușă, cu palma ta spre palma întărită a mănușii. Trage de manșetă pentru a te asigura că mănușa se potrivește bine și ca s-a mulat pe degete. Repetă aceiași pași pentru cealaltă mănușă. Poartă întotdeauna AMBELE mănuși. Nu purta obiecte ascuțite, cum ar fi bijuterii care pot perfora mănușa.

Scoaterea mănușilor: Pentru a scoate mănușile, evită contactul cu posibiliil contaminanți de pe acestea. Trage de degetele mănușii și scoate-o de pe mână. Repetă aceiași pași pentru cealaltă mănușă. Odată ce ai scos mănușile, se recomandă să te speli pe mâini cu apă și săpun. Asigură-te că urmezi instrucțiunile menționate pentru curățarea și depozitarea mănușilor.

Mănușile nu se pot spăla. Acestea pot fi curățate doar cu o cârpă umedă.

Mănușile de protecție considerate inutilizabile din cauza deteriorării, contaminării sau a altor condiții nesigure, trebuie eliminate conform prevederilor locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă se aplică.

Data Fabricatiei

mm = Luna de fabricație

yyyy = Anul fabricației

mmmmmm.yyyy

ES

Instrucciones de seguridad

CE

CAT. I

Este guante solo proporciona protección frente a los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. El guante se ha probado en conformidad con los Requisitos generales y métodos de prueba y, si procede, con otras normas mencionadas en la sección Uso de este manual de instrucciones. Los niveles de rendimiento identificados se obtienen a partir de las pruebas realizadas según las condiciones definidas por las normas aplicables. Los niveles de rendimiento declarados solo son válidos para guantes nuevos.

Mantenga los guantes alejados del fuego. Solo para riesgos mínimos.

Este producto cumple con la correspondiente legislación sobre armonización de la Unión Europea.

REGLAMENTO (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

Descripción del producto

Nombre del producto : Guantes con impresión de algodón, paquete múltiple de 2 pares

Referencia del guante : GG118
Tamaños disponibles : 8(M)

Material: Forro : Forro: 96 % algodón, 3 % viscosa, 1 % elastano, Inmersión: 100 % cloruro de polivinilo (PVC)

Los niveles de rendimiento mencionados solo son válidos para la palma del guante.

Uso

Solo para riesgos mínimos.

EN ISO 21420:2020 Guantes de protección - Requisitos generales y métodos de prueba

Nivel de destreza de rendimiento 5.

Para los detalles de rendimiento, consulte el Apéndice Fig. 01.

Cuidado y mantenimiento

Los guantes nuevos y usados se deben inspeccionar cuidadosamente antes de su uso para asegurarse de que no presentan daños. Las características de rendimiento de guantes desgastados y blanqueados pueden variar con respecto a las de los guantes nuevos.

Guarde los guantes en un entorno adecuado, limpio y con una ventilación adecuada, lejos de la luz directa del sol. Los guantes y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.

Ponerse los guantes: Antes de ponerse los guantes, asegúrese de que tiene las manos limpias y secas. Determine qué guante va en cada mano alineando su palma con la palma revestida del guante. Sujete el guante por el puño con una mano e introduzca la otra en el interior con la palma de la mano en la misma dirección que la palma revestida del guante. Tire del puño y asegúrese de que el guante se ajusta bien. No debe haber huecos en las puntas de los dedos. Repita este mismo proceso para ponerse el guante de la otra mano. Utilice siempre AMBOS guantes. Evite llevar objetos afilados, como joyas, ya que podrían perforar el guante.

Quitarse los guantes: A la hora de quitárselos, evite tocar cualquier posible contaminante que pueda haber en los guantes. Tire de las puntas de los dedos de uno de los guantes y quiteselo. Repita este mismo proceso con el guante de la otra mano. Cuando se haya quitado los guantes, es recomendable que se lave las manos con agua y jabón. Asegúrese de seguir las instrucciones de limpieza y almacenamiento de los guantes tal y como se indica.

Los guantes no se pueden lavar, sino que deben limpiarse con un paño húmedo. Los guantes protectores que ya no sirvan por haberse estropeado o contaminado, o por cualquier otra razón de seguridad, deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta las normativas de reciclaje de materiales, si procede.

Fecha de Manufactura

mm = Mes de fabricación

yyyy = Añde fabricación

mmmmmm.yyyy

PT

Instruções de segurança

CE

CAT. I

Esta luva fornecerá proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. A luva foi testada em conformidade com os requisitos gerais e métodos de ensaio e, se aplicável, com outros padrões, como mencionado na seção Utilização deste manual de instruções. Os níveis de desempenho identificados são obtidos a partir de testes feitos de acordo com as condições definidas pelas normas aplicáveis. Os níveis de desempenho especificados são válidos apenas para luvas novas.

Mantenha as luvas afastadas do fogo. Apenas para riscos mínimos.

Este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização.

Equipamentos de Proteção Individual – REGULAMENTO (UE) 2016/425.

Descrição do produto

Nome do produto : Luvas de algodão estampadas, conjunto 2 pares
Referência das luvas : GG118
Tamanhos disponíveis : 8(M)

Material: Interior : Interior: 96 % algodão, 3 % viscose, 1 % elastano, Impregnação: 100 % cloreto de polivinilo (PVC)

Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para a palma da luva.

Utilização

Apenas para riscos mínimos.

EN ISO 21420:2020 Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio

Nível de destreza do nível de desempenho 5.

Para mais detalhes de desempenho, consulte a Fig. 01 do Anexo.

Cuidados e manutenção

Tanto as luvas novas como as usadas devem ser cuidadosamente inspeccionadas antes da sua utilização para garantir que não apresentam danos. As características de desempenho de luvas desgastadas e lavadas podem ser diferentes das características das luvas novas.

Guarde as luvas num ambiente adequado, limpo e bem ventilado, protegido de luz solar direta. As luvas e embalagens devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.

Colocação: Certifique-se de que as mãos estão limpas e secas antes de colocar as luvas. Determine o lado correto da luva contra a mão alinhando a sua palma com a palma revestida da luva. Segure a luva pelo punho com uma mão e introduza a outra mão na luva com o lado da palma por baixo da palma revestida. Puxe o punho para trás e certifique-se de que a luva encaixa bem sem pontas dos dedos soltas. Repita o mesmo para a luva do outro lado. Utilize sempre AMBAS as luvas. Não utilize objetos afiados, como joias, que possam perfurar a luva.

Remoção: Para a remoção, evite o contacto com possíveis contaminantes que possam estar nas luvas. Puxe as pontas dos dedos de uma das luvas e retire-a da mão. Repita o mesmo para a outra luva na sua mão. Após retirar as luvas, recomenda-se que lave as mãos com água e sabão. Certifique-se de que segue as instruções de limpeza e armazenamento das luvas, conforme indicado.

A luva não é lavável, só deve ser limpa com um pano húmido. As luvas de proteção que já não sejam consideradas passíveis de reparação por motivos de danos, contaminação ou outras condições inseguras devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.

Data de Fabricação

mm = Mês de fabricação

yyyy = Ano de fabricação

mmmmmm.yyyy

EN Appendix FR Annexe PL Załącznik RO Anexă

ES Apéndice PT Anexo

EN Fig 01 **FR** Fig.01 **PL** Rys. 01 **RO** Fig. 01 **ES** Fig. 01 **PT** Fig. 01

EN Table 1.1 **FR** Tableau 1.1 **PL** Tabela 1.1 **RO** Tabelul

1.1 **ES** Tabla 1.1 **PT** Tabela 1.1

EN Levels of performance – finger dexterity test FR Niveaux de performances - Test de dextérité des doigts PL Poziomy wydajności – test zręczności palców RO Niveluri de performanță – testul dexterității degetelor ES Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos PT Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos	
EN Level of performance <p>FR Niveau de performances PL Poziom wydajności RO Nivel de performanță ES Nivel de rendimiento PT Nivel de desempenho</p>	EN Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm <p>FR Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai, mm PL Najmniejsza średnica sworznia w milimetrach spełniająca warunki testu RO Cel mai mic diametru al acului care îndeplinește condițiile testului, mm ES Diámetro más pequeño de cumpliendo las condiciones de prueba mm PT Menor diâmetro dos pinos que cumpra as condições do ensaio em mm</p>
1	11
2	9.5
3	8
4	6.5
5	5



quefairedemesdechets.fr

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,

visit www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr

www.bricodpot.fr

www.screwfix.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site

www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę

www.kingfisher.com/products

RO www.bricodpot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,

vizitați www.kingfisher.com/products

ES www.bricodpot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea,

visite www.kingfisher.com/product

PT www.bricodpot.pt

Para consultar manuais de instruções online,

visite www.kingfisher.com/products